Adressen en telefoonnummers van de serviceorganisatie vindt u op de garantiekaart.

You will find the addresses and phone numbers of the service organisation on the guarantee card.

Les adresses et les numéros de téléphone du service après-vente se trouvent sur la carte de garantie.

Adressen und Telefonnummern der Kundendienstorganisation finden Sie auf der Garantiekarte.

700004142000

gebruiksaanwijzing
afzuigkap

mode d'emploi
hotte cheminée

Bedienungsanleitung
Dunstabzugshaube

instructions for use
cooker hood

ATAG

WU11..PM
WU11..PX
WU15..PX

NL

Handleiding NL 3 - NL 18

FR

Notice dútilisation FR 3 - FR 18

DE

Anleitung DE 3 - DE 18

GB

Manual GB 3 - GB 18

Gebruikte pictogrammen - Pictogrammes utilisés
Benutzte Piktogramme - Pictograms used

Belangrijk om te weten - Important à savoir
Wissenswertes - Important information

Tip - Conseil - Tipp - Tip

INHOUD

Uw schouwkap

Beschrijving 4
Inleiding 4

Veiligheid

Waar u op moet letten 5

Gebruik

Bediening 7

Onderhoud

Reinigen 9
Vetfilters verwijderen 10
Verlichting 11

Installatie

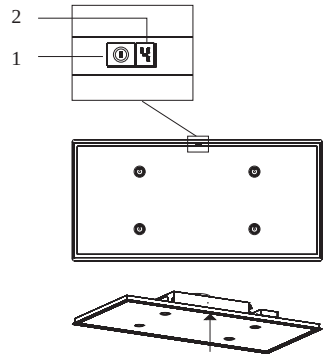
Algemeen 12
Elektrische aansluiting 13
Afvoer 14
Inbouwmaten 14
Montage 16

Bijlage

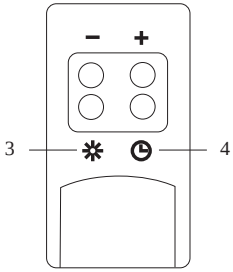
Verpakking en toestel afvoeren 18

Beschrijving

Hoofdschakelaar



Afstandsbediening



1. Hoofdschakelaar
2. Display
3. Verlichting
4. Timertoets

Inleiding

Als u deze gebruiksaanwijzing doorleest, bent u snel op de hoogte van alle mogelijkheden die dit toestel u biedt. U vindt informatie voor uw veiligheid en over het onderhoud van het toestel.

Bewaar de gebruiksaanwijzing en het installatievoorschrift. Een eventueel volgende gebruiker van dit toestel kan daar zijn voordeel mee doen.

Waar u op moet letten!

Laat het toestel aansluiten door een erkend installateur (zie hoofdstuk “Installatie”). Sluit het apparaat niet aan op het elektriciteitsnet voordat de installatie volledig is voltooid.

- Sluit het toestel aan conform de plaatselijk geldende installatievoorschriften.
- In verband met eventuele scherpe randen adviseren wij u tijdens de montage van de afzuigkap werkhandschoenen te gebruiken.
- Het apparaat is gefabriceerd volgens de meest recente veiligheidsstandaarden. Desondanks adviseren wij personen met psychische of motorische stoornissen, mentale achterstand of zwakbegaafdheid het apparaat niet te gebruiken zonder toezicht van een bekwaam persoon. Hetzelfde geldt voor kinderen.
- Gebruik de afzuigkap niet als het vetfilter niet of niet goed gemonteerd is!
- Gebruik de afzuigkap niet om tegenaan te leunen.
- Gebruik de afzuigkap nooit als afzetvlak, tenzij dit uitdrukkelijk is aangegeven.
- Zorg voor voldoende ventilatie wanneer u de afzuigkap samen gebruikt met een gaskookplaat.
- De afvoer mag niet worden aangesloten op een rookkanaal dat voor andere toestellen in gebruik is.
- Flambeer nooit onder de afzuigkap en maak de filters op tijd schoon. Het frituren moet geschieden onder voortdurend toezicht, om te voorkomen dat verhit vet in brand raakt.
- De afzuigkap moet regelmatig (minstens 1 x per maand) schoongemaakt worden, zowel het exterieur als het interieur. Onvoldoende reinigen of te laat vervangen van de filters kan brandgevaar veroorzaken.
- Wanneer de aansluitkabel is beschadigd mag deze alleen worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceorganisatie of gelijkwaardig gekwalificeerde personen, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

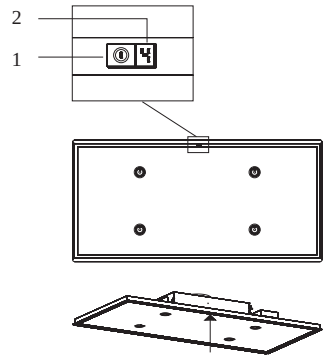
- **Let op!** Door intensief gebruik kan condensvorming op de afzuigkap ontstaan. Condensvorming is eenvoudig te verwijderen met een droge doek.

Waar u op moet letten!

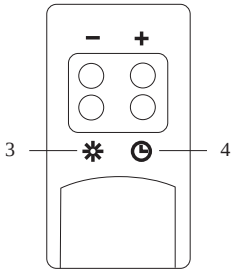
- Haal eerst de stekker uit het stopcontact als u de lampen wilt vervangen! Gebruik uitsluitend dezelfde lampen met aangegeven wattage. Gebruik de afzuigkap alleen met gemonteerde lampjes om het risico van een elektrische schok te verminderen.
- De bereikbare onderdelen kunnen bijzonder warm worden als deze tegelijkertijd met kookapparaten gebruikt worden.
- De vetfilters kunnen heet worden tijdens gebruik. Wacht, na het koken, minimaal 30 minuten met schoonmaken.
- Bij reparatie of schoonmaakbeurten moet de stroom uitgeschakeld worden. Neem de stekker uit het stopcontact of draai de schakelaar in de meterkast op nul.
- Vet en olie zijn bij oververhitting brandbaar. Blijf in de buurt tijdens het bereiden van gerechten.
- Iedere aansprakelijkheid voor eventuele schade aan het apparaat of brand veroorzaakt door het niet in acht nemen van de aanwijzingen uit deze handleiding wordt afgewezen.

Bediening

Hoofdschakelaar



Afstandsbediening



Hoofdschakelaar / display
Met de hoofdschakelaar (1) kunt u de ventilator en/of de verlichting uitschakelen zonder de afstandsbediening.

Op het display (2) verschijnt de ingestelde ventilatorstand. Tijdens het nadraaien knippert de ingestelde stand (zie "automatisch nadraaien").

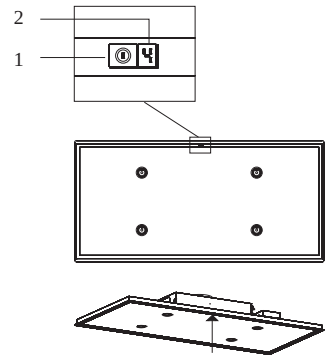
Verlichting in- en uitschakelen
Druk op de toets voor de verlichting (3).
De verlichting gaat aan.

Druk nogmaals op toets (3) om de verlichting weer uit te schakelen.

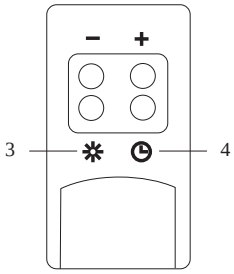
Ventilator inschakelen
Druk op + toets.
De afzuigkap schakelt in op stand (1). Het display (2) op de afzuigkap geeft de stand weer.

Afzuigcapaciteit regelen
Druk op + of - toets om een hogere of lagere stand te kiezen.
De maximale stand die u kunt kiezen is 4.

Hoofdschakelaar



Afstandsbediening



Ventilator uitschakelen

Druk op - toets totdat de stand 0 op het display verschijnt.
Het display schakelt automatisch uit na 1 minuut.

Automatisch nadraaien (timer)

Kies de gewenste ventilatorstand en druk op timer toets (4).
De afzuigkap blijft nog 20 minuten werken op de ingestelde stand en schakelt daarna automatisch uit. Op het display (2) knippert de ingestelde stand.

Tijdens het nadraaien kunt u de ingestelde stand nog wijzigen.
Druk op de - toets totdat de stand 0 op het display verschijnt om de nadraaistand eerder uit te schakelen.

Reinigen

Attentie! Koppel, voor ieder onderhoud, eerst de afzuigkap van het elektriciteitsnet af door de stekker weg te trekken of door de hoofdschakelaar van de woning uit te schakelen. De kap moet regelmatig schoon gemaakt worden, zowel binnen als buiten (tenminste met dezelfde regelmaat waarmee de vetfilters gereinigd worden). Gebruik geen producten die schuurmiddelen bevatten.
Gebruik geen alcohol!

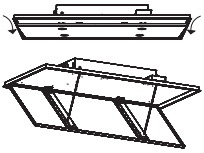
Attentie! Als u deze aanwijzingen met betrekking tot het reinigen van het apparaat en het reinigen of vervangen van de filters niet opvolgt, kan dit tot brand leiden. Deze aanwijzingen beslist opvolgen!
De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan de motor of schade ten gevolge van brand die het gevolg zijn van ondeskundig onderhoud of niet opvolgen van de bovengenoemde veiligheidsvoorschriften.

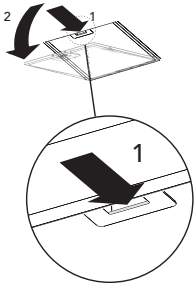
Afzuigkap
Maak de afzuigkap schoon met een sopje en een zachte doek. Daarna met schoon water nabehandelen. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen zoals bijvoorbeeld soda. Het lakwerk van de afzuigkap blijft mooi als u zo nu en dan de lak met was inwrijft.

Roestvrijstalen schouwkappen
Behandel roestvrijstalen schouwkappen niet met schuursponsjes of andere schuurmiddelen. Behandel na met een niet schurend, niet polijstend middel en poets met de structuur van het roestvrijstaal mee.

Metalen vetfilters
Metalen filters moeten eenmaal per maand worden gereinigd (of als de filter reinigingsindicatie – indien aanwezig op het model – dit aangeeft) met neutrale reinigingsmiddelen, met de hand of in de vaatwasmachine op lage temperaturen en met een kort programma. Plaats de vetfilters met de openingen naar beneden in de vaatwasmachine zodat het water eruit kan lopen. Aluminium vetfilters worden door de reinigingsmiddelen in de vaatwasser dof. Dit is normaal en beïnvloedt de werking niet.

Vetfilters

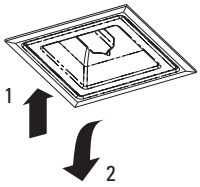




Vetfilters verwijderen

- U moet het randafzuigingspaneel openen voordat u de vetfilters kunt verwijderen.
- Haak uw vingers achter het paneel en zet uw duimen af tegen de rand van de afzuigkap.
- Klap het randafzuigingspaneel naar beneden.
- Maak de borgkabeltjes los door de bajonetsluiting een halve slag te draaien en laat het paneel helemaal zakken.
- Pak het vetfilter aan de handgreep vast en druk de vergrendeling in (1). Kantel de voorzijde van het filter omlaag (2). Nu kunt u het filter naar u toe uit de kap nemen.
- Reinig de vetfilters (zie “vetfilters reinigen”).
- Plaats de vetfilters terug door eerst de achterkant in de kap te drukken. Houd de vergrendeling in de handgreep ingedrukt en kantel gelijktijdig de voorzijde naar boven, totdat deze niet verder gaat en laat dan de vergrendeling los. Het filter zit nu weer op zijn plaats.
- Bevestig de borgkabeltjes aan het randafzuigingspaneel en druk het randafzuigingspaneel vast.

Verlichting



Lampen vervangen

- Druk het raampje aan de voorzijde iets in (1), het raampje zal nu iets open kantelen (2).
- Kantel het raampje geheel open en plaats een nieuw 20 W halogeenlampje. Let op: raak het glas van het lampje niet met uw vingers aan.
- Druk het raampje weer voorzichtig dicht.

Algemeen

De aansluiting van dit apparaat op het lichtnet moet worden uitgevoerd door een erkend installateur, die de juiste veiligheidsvoorschriften kent en toepast. Het apparaat voldoet aan de Europese voorschriften.

Belangrijk om te weten:

- De afstand tussen het laagste punt van de afzuigkap en een gaskookplaat moet minimaal 65 cm bedragen. Bij een elektrische, keramische of inductiekookplaat moet deze afstand minimaal 50 cm zijn.
- Als de afzuigkap wordt aangesloten op een bestaand afvoerkanaal, mogen geen andere apparaten op dat kanaal aangesloten zijn (zoals een geiser of kachel).
- Neem de plaatselijk geldende voorschriften in acht met betrekking tot de beluchting van gasapparaten.
- Hoe korter de afvoerpijp en hoe minder bochten, des te beter de werking van de afzuigkap.
- Controleer voordat u met boren begint of er geen installatieleiding(en) aanwezig is (zijn).
- Het beste is de afvoerpijp met de grootst mogelijke diameter uit te voeren.
- Het installatiemateriaal dat bij deze afzuigkap geleverd wordt, is geschikt voor versterkt beton en bakstenen muren. Voor bepaalde wanden heeft u speciale pluggen en schroeven nodig.

Aansluiting

Elektrische aansluiting
Dit is een (isolatie) klasse I toestel. Het snoer moet op een geaard stopcontact aangesloten worden!

Controleer of de op het typeplaatje vermelde spanning overeen komt met de spanning van de huisinstallatie.
De aansluiting op het elektriciteitsnet moet als volgt uitgevoerd worden:
BRUIN = fase
BLAUW = nul
GEEL/GROEN = aarde

Deze afzuigkap is voorzien van een aansluitstekker. Installeer de afzuigkap zodanig dat de stekker bereikbaar is. Plaats de wandcontactdoos bij voorkeur uit het zicht, achter de sierkoker.

Let op: Als u een vaste aansluiting maakt moet u ervoor zorgen dat er een omnipolaire schakelaar met een contactafstand van minimaal 3 mm in de toevoerleiding wordt aangebracht.

Wanneer het aansluitsnoer beschadigd is moet het vervangen worden door de serviceafdeling van de fabrikant of gelijkwaardig gekwalificeerde personen om gevaarlijke situaties te voorkomen.

Afvoer

De afzuigkap WU11..PM heeft 3 afvoermogelijkheden: boven, links of rechts. Standaard wordt de afvoer naar boven gebruikt, u kunt de motor omdraaien om een afvoer naar links of rechts te gebruiken.

- Draai de 4 bevestigingsschroeven van de motor los en verwijder de motor.
- Draai de 4 schroeven van de afdekplaat (links of rechts) los.
- Plaats de afdekplaat over de bovenuitgang en bevestig hem met de 4 schroeven.
- Plaats de motor gekanteld in de zijuitgang en bevestig hem met de 4 schroeven.

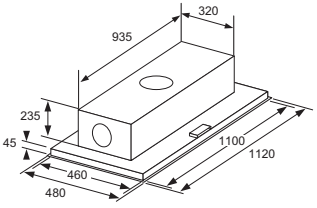
De WU11..PX/WU15..PX heeft 3 afvoermogelijkheden.
Hiervoor worden 2 aansluitstukken geleverd.

- 180 mm rond voor afvoer boven
- 220 x 90 mm plat voor afvoer links of rechts

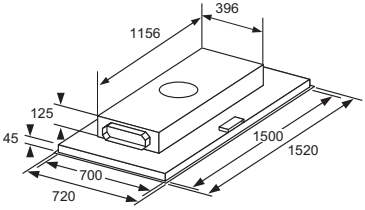
Bij afvoer naar links of rechts kan de los meegeleverde afdekplaat worden gebruikt voor het afdichten van de bovenuitgang. Het los meegeleverde profiel kan worden gebogen tot de aansluitflens voor de zijuitgang.

Inbouwmaten

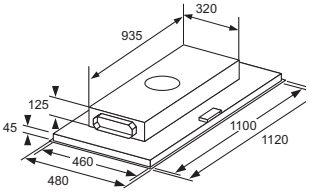
WU11..PM



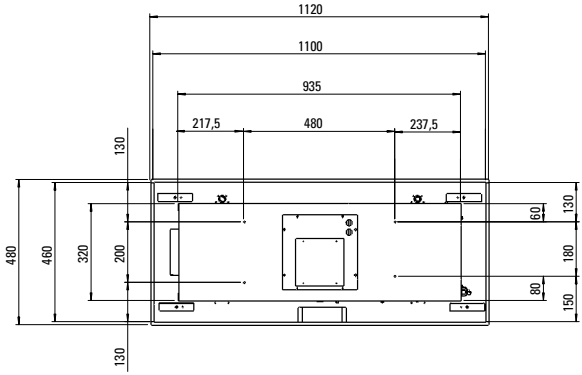
WU15..PX



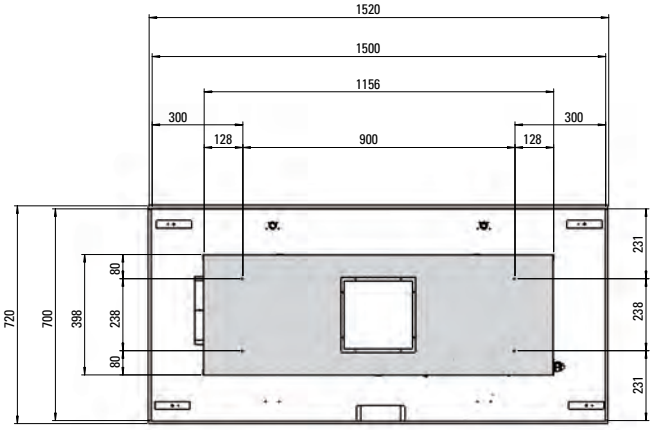
WU11..PX



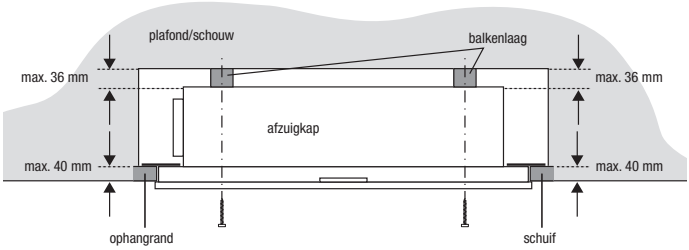
Gatenpatroon WU11..PM



Gatenpatroon WU15..PX



Montage



Uitsparing voorbereiden

- Bepaal de plaats van de uitsparing in het plafond of in de schouw ten opzichte van de kookplaat.
- De afzuigkap is voorzien van een tijdelijk ophangsysteem met schuiven om de montage te vergemakkelijken. Om dit syteem te kunnen gebruiken dient de uitsparing voorzien te zijn van een ophangrand voor tijdelijk ophangen (hoogte maximaal 40 mm, zie figuur).
  Let op: de rand moet stevig genoeg zijn om de afzuigkap op 4 punten te kunnen dragen.

- Het verdient de voorkeur om het plafond/de schouw te voorzien van een balkenlaag waaraan de afzuigkap met behulp van de 4 schroeven bevestigd kan worden (zie afbeelding). Als dit niet mogelijk is kan de afzuigkap ook direct aan het plafond gemonteerd worden. Houd bij montage rekening met de positie van de bevestigingsgaten (zie gatenpatroon pag. 16).

Bij een bovenafvoer verdient het de voorkeur de balken evenwijdig met de korte zijden te laten lopen. Bij toepassing van het optionele platkanaalsysteem dienen de balken parallel te lopen met de afvoerrichting.

Montage

Afzuigkap inbouwen

- Verwijder het randafzuigingspaneel:
  - Klap het randafzuigingspaneel naar beneden.
  - Maak de borgkabeltjes los door de bajonetsluiting een halve slag te draaien.
  - Maak de connectoren van de elektriciteitskabel los.

  Til het randafzuigingspaneel uit de afzuigkap.
- Steek de stekker van de afzuigkap in het stopcontact.
- Verbind de 7-polige connector met de 7-polige connector van de externe motor (WU11..PX/WU15..PX).
- Positioneer de afzuigkap in de uitsparing en schuif de 4 schuiven vanuit de binnenkant van de kap opzij. De afzuigkap blijft hangen.
- Bevestig de afzuigkap via de daarvoor bestemde gaten met de bijgeleverde schroeven aan de balkenlaag of aan het plafond.
- Plaats het randafzuigingspaneel terug.

Vergeet niet om de connectoren van de elektriciteitskabel weer aan te sluiten.

Afvoeren

Verpakking en toestel afvoeren
Bij de vervaardiging van dit toestel is gebruik gemaakt van duurzame materialen. Dit toestel moet aan het eind van zijn levenscyclus op verantwoorde wijze worden afgevoerd. De overheid kan u hieromtrent informatie verschaffen.

De verpakking van het toestel is recyclebaar. Gebruikt kunnen zijn:
- karton;
- polyethyleenfolie (PE);
- CFK-vrij polystyreen (PS-hardschuim).

Deze materialen op verantwoorde wijze en conform de overheidsbepalingen afvoeren.

Om op de verplichting tot gescheiden verwerking van elektrische huishoudelijke apparatuur te wijzen, is op het product het symbool van een doorgekruiste vuilnisbak aangebracht. Dit betekent dat het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet bij het gewone huisvuil mag worden gevoegd. Het toestel moet naar een speciaal centrum voor gescheiden afvalinzameling van de gemeente worden gebracht of naar een verkooppunt dat deze service verschaft.

Het apart verwerken van een huishoudelijk apparaat voorkomt mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid die door een ongeschikte verwerking ontstaat. Het zorgt ervoor dat de materialen waaruit het apparaat bestaat, teruggewonnen kunnen worden om een aanmerkelijke besparing van energie en grondstoffen te verkrijgen.

Conformiteitsverklaring
Wij verklaren dat onze producten voldoen aan de van toepassing zijnde Europese Richtlijnen, Besluiten en Verordeningen en de eisen die zijn vermeld in de normen waar naar wordt verwezen.

SOMMAIRE

Votre hotte cheminée

Description 4
Introduction 4

Sécurité

Recommandations 5

Utilisation

Commandes 7

Entretien

Nettoyage 9
Filtres à graisse 10
Changement d'ampoules 11

Installation

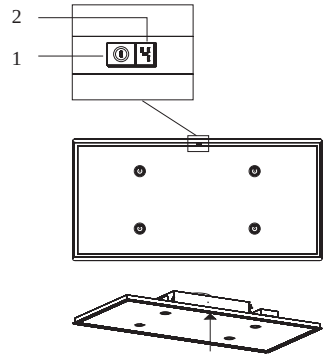
Généralités 12
Raccordement électrique 13
Évacuation 14
Dimensions d'encastrement 14
Montage 16

Annexe

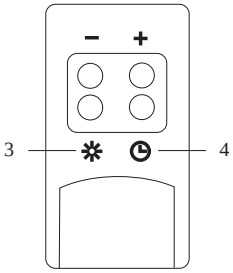
Mise au rebut 18

Description

Interrupteur principal



Télécommande



1. Interrupteur principal
2. Affichage
3. L’éclairage
4. Interrupteur minuterie

Introduction

Ce mode d'emploi offre une vue d'ensemble rapide de toutes les fonctions de l'appareil. Il contient des informations relatives aux consignes de sécurité et à l'entretien de l'appareil.

Conservez ce mode d'emploi et le guide d'installation.
Ils peuvent être utiles aux futurs utilisateurs de l'appareil.

Recommandations

Faites brancher l'appareil par un installateur agréé (voir le chapitre “Installation”). Ne raccordez pas l’appareil au secteur avant que l’installation ne soit complètement terminée.

- Raccordez l’appareil conformément aux prescriptions d’installation locales.
- Les bords de l’appareil pouvant être coupants, nous conseillons de porter des gants de travail durant le montage de la hotte aspirante.
- L’appareil a été fabriqué conformément aux standards de sécurité les plus récents. Nous conseillons toutefois d’éviter que les personnes souffrant de troubles psychiques ou moteurs utilisent l’appareil en l’absence d’une personne compétente. Ceci vaut également pour les enfants.
- N’utilisez jamais la hotte aspirante lorsque le filtre n’est pas correctement monté !
- Ne vous appuyez pas sur la hotte aspirante.
- Ne placez jamais d'objets sur la hotte aspirante, sauf indication spécifique.
- Veillez à ce que l’aspiration soit suffisante lorsque la hotte est utilisée au-dessus de feux à gaz.
- L'évacuation ne doit jamais être raccordée à un conduit utilisé pour des appareils de chauffage.
- Ne flambez jamais de plats sous la hotte aspirante et nettoyez les filtres en temps utile. Ne laissez jamais de poêle à frire sans surveillance, la graisse chaude étant susceptible de s'enflammer.
- La hotte aspirante doit être régulièrement nettoyée (au moins 1 fois par mois) à l’intérieur comme à l’extérieur. Un nettoyage insuffisant ou le remplacement tardif des filtres peut provoquer un risque d'incendie.
- Si le câble de raccordement est endommagé, il doit être remplacé par le service après-vente du fabricant ou par un technicien qualifié pour éviter tout danger.

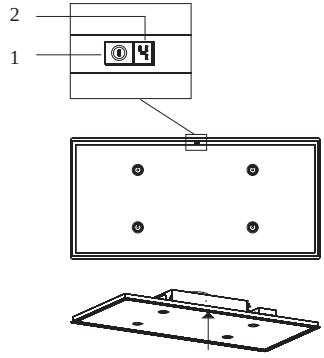
- **Attention !** Une utilisation intensive peut provoquer la formation de condensation sur la hotte aspirante. La condensation est aisément éliminée avec un chiffon sec.

Recommandations

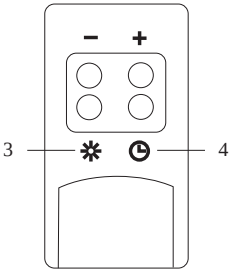
- Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur avant de remplacer les ampoules ! Utilisez uniquement des ampoules identiques à celles d'origine et de même puissance. Utilisez uniquement la hotte aspirante lorsque des ampoules sont en place, pour réduire tout risque de choc électrique.
- Les pièces accessibles peuvent chauffer en présence d'appareils de cuisson.
- Les filtres à graisse chauffent lors de l'utilisation. Après avoir cuisiné, attendez au moins 30 minutes avant de procéder au nettoyage des filtres.
- Le courant doit être coupé pour réparer ou nettoyer l'appareil. Débranchez la fiche de la prise de courant ou coupez le courant à l'aide du disjoncteur du compteur électrique.
- La graisse et l'huile sont inflammables en cas de surchauffe. Restez près de la cuisinière lorsque vous cuisinez.
- La société décline toute responsabilité pour d'éventuels défauts, dégâts ou incendies provoqués par l'appareil et résultant de la non observation des instructions présentées dans ce manuel.

Commandes

Interrupteur principal



Télécommande



Interrupteur principal / télécommande
Avec l'interrupteur principal (1) vous pouvez éteindrer le ventilateur ou l'éclairage sans télécommande.

L'affichage indique (2) la position selctionnée. Pendant la prolongation automatique du fonctionnement la position clignote (voir prolongation automatique du fonctionnement.

Mise en/hors service de l'éclairage
Appuyez sur la touche (3) pour l'éclairage.
L'éclairage va s'enclencher.

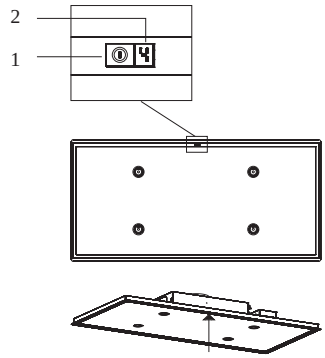
Appuyez encore une fois sur la touche (3) pour éteindre l'éclairage.

Mise en service du ventilateur
Appuyez sur la touche +.
La hotte se met en marche sur la position 1. L'affichage indique (2) la position.

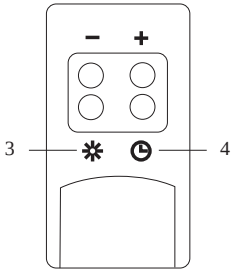
Réglage de la capacité d'aspiration
Appuyez sur la touche + of - pour une valeur plus élevée ou plus basse.
La position maxinale est 4.

Commandes

Interrupteur principal



Télécommande



Mise hors service du ventilateur
Appuyez sur la touche - à répétition jusqu'à ce que l'affichage indique 0.

Après 1 minute l'affichage s'éteint automatiquement.

Prolongation automatique du fonctionnement
Sélectionnez la position souhaitée et appuyez sur la touche (4).
La hotte va encore fonctionner pendant 20 minutes sur la position sélectionnée. La mise hors service de la hotte se fera ensuite automatiquement. Sur l'affichage la position clignote.

Pendant la prolongation automatique vous pouvez modifier la position selectionnée. Appuyez sur la touche - à répétition jusqu'à ce que l'affichage indique 0 pour arrêter plutôt la prolongation automatique.

Nettoyage

Attention ! Avant toute intervention d'entretien, isolez la hotte de l'alimentation électrique en débranchant l'appareil ou en coupant le courant au compteur. La hotte doit être nettoyée régulièrement (au moins aussi souvent que les filtres à graisse), à l'intérieur comme à l'extérieur. Ne pas utiliser de produit abrasif.
Ne pas utiliser d'alcool !

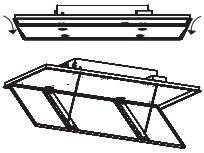
Attention ! Le non respect des recommandations de base pour le nettoyage de la hotte aspirante et le nettoyage/remplacement des filtres peut être à l'origine d'un incendie. Nous conseillons par conséquent de respecter ces instructions.
Le constructeur décline toute responsabilité en cas de détérioration du moteur ou d'incendie lié à un entretien négligé ou au non respect des consignes de sécurité précédemment mentionnées.

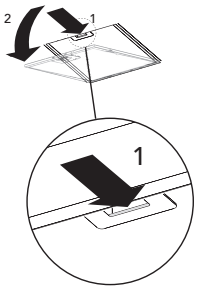
Hotte aspirante
Nettoyez la hotte aspirante avec de l'eau savonneuse et un chiffon doux. Rincez ensuite à l'eau claire. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs comme la soude. Frottez la peinture de votre hotte à la cire pour qu'elle conserve son brillant.

Hottes à cheminée en acier inoxydable
Ne pas utiliser d'éponge à récurer. Frotter la cheminée en acier inoxydable avec un produit d'entretien adapté à ce matériau.

Filtres à graisse métalliques
Ils doivent être nettoyés une fois par mois (ou lorsque le système d'indication de saturation des filtres – éventuellement présent sur votre modèle – l'indique) avec des détergents non agressifs, à la main ou dans le lave-vaisselle à faible température et cycle rapide. Les ouvertures doivent être orientées vers le bas dans le lave-vaisselle pour permettre à l'eau de s'écouler. Les filtres en aluminium ternissent légèrement sous l'effet du passage au lave-vaisselle. Ceci est normal et n'affecte pas leur performance.

Filtres à graisse

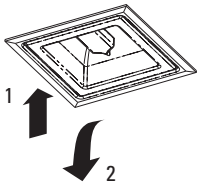




Dépose des filtres à graisse

- Vous devez ouvrir le panneau d'aspiration périphérique avant de pouvoir retirer les filtres à graisse.
- Placez vos doigts derrière le panneau et poussez sur le bord de la hotte avec vos pouces.
- Rabattez le panneau d'aspiration périphérique vers le bas.
- Détachez les câbles de sécurité en tournant la fermeture à baïonnette d'un demi-tour et laissez le panneau s'abaisser complètement.
- Saisissez le filtre à graisse au niveau de la poignée et enclenchez le dispositif de verrouillage (1). Basculez la partie avant du filtre vers le bas (2). Vous pouvez alors sortir le filtre en le tirant vers vous.
- Nettoyez les filtres à graisse (voir "nettoyage des filtres à graisse") .
- Placez maintenant le filtre en appuyant d'abord l'arrière dans le support. Maintenez le dispositif de verrouillage enfoncé dans la poignée, basculez en même temps progressivement la partie jusqu'à atteindre la limite et libérez ensuite le verrouillage. Le filtre est maintenant remis à sa place.
- Fixez les câbles de sécurité au panneau d'aspiration périphérique et cliquez ce dernier.

Soulagement



Changement d'ampoules

- Enfoncez légèrement la petite lucarne au niveau de la partie avant (1), elle s'ouvrira alors légèrement en basculant (2).
- Basculez la petite lucarne pour l'ouvrir complètement et posez une nouvelle ampoule halogène de 20 W.
  Remarque : ne touchez pas la partie en verre de l'ampoule avec vos doigts.
- Enfoncez de nouveau délicatement la petite lucarne pour la fermer.

Généralités

Cet appareil doit être raccordé au secteur par un installateur agréé, connaissant et appliquant les consignes de sécurité. L'appareil est conforme aux directives européennes.

Information importante :

- La distance entre le point le plus bas de la hotte aspirante et la table de cuisson à gaz doit être de 65 cm au minimum. Dans le cas d'une table électrique, céramique ou à induction, la distance minimale est de 50 cm.

- Si la hotte aspirante est raccordée à un conduit d'évacuation existant, aucun autre appareil ne doit y être raccordé (chauffe-eau ou poêle).

- Prenez en compte les réglementations en vigueur concernant l’aération des appareils à gaz.

- Un conduit d’évacuation court et un nombre limité de coudes assurent un meilleur fonctionnement de la hotte.

- Vérifiez avant de percer que vous ne risquez pas d'endommager un tuyau d'installation.

- Il est conseillé d'utiliser un tuyau d''évacuation d'aussi grand diamètre que possible.

- Le matériel d'installation livré avec la hotte d'aspiration convient pour les murs en béton armé et en briques. Certains types de murs nécessitent des chevilles et des vis spéciales.

Raccordement

Connexion électrique
L'appareil est construit en classe I. Le câble doit être raccordé à une prise avec terre !

Il faut s'assurer que la tension du réseau correspond à la valeur indiquée à la plaque signalétique de la hotte. La connection avec le réseau électrique doit être éxécutée comme suit:
BRUN = Phase L
BLEU = Phase N
JAUNE/VERT = terre

Cette hotte aspirante est équipée d'une fiche de raccordement. Installez la hotte de manière à ce que la prise soit accessible.
Placez la prise murale de préférence hors de vue et derrière la gaine décorative.

Attention !
Si vous réalisez un raccordement fixe, veillez à ce qu'un commutateur bipolaire avec un passage d'air d'au moins 3 mm soit installé sur la ligne d'alimentation.

En cas de détérioration du cordon alimentaire, celui-ci doit être remplacé par le service après-vente du fabricant ou par des personnes détenant les mêmes qualifications pour éviter toute situation dangereuse.

Évacuation

La hotte WU11..PM possède 3 possibilités d'évacuation : vers le haut, vers la gauche ou vers la droite. L'évacuation vers le haut est utilisée standard, vous pouvez tourner le moteur pour utiliser une évacuation vers la gauche ou vers la droite :

- Dévissez les 4 vis de fixation du moteur et retirez ce dernier.
- Dévissez les 4 vis de fixation du cache (gauche ou droite).
- Placez le cache sur la sortie supérieure et fixez-le avec les 4 vis.
- Faites basculer le moteur dans la sortie latérale et fixez-le avec les 4 vis.

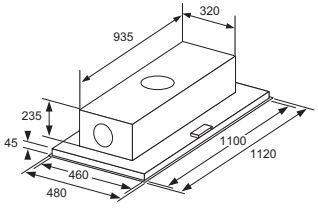
La hotte WU11..PX/WU15..PX possède 3 possibilités d'évacuation. 2 raccords sont fournis à cet effet.

- un raccord rond de 180 mm pour l'évacuation vers le haut
- un raccord plat de 220 x 90 mm pour l'évacuation vers la gauche ou la droite

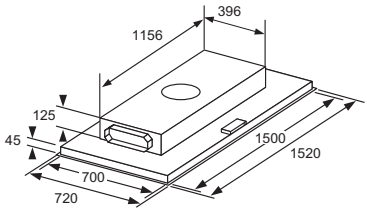
Lors d'une évacuation vers la gauche ou vers la droite, la fixation du cache fournie séparément peut être utilisée pour colmater la sortie supérieure. Le profil fourni séparément peut être recourbé jusqu'à la bride de raccord pour la sortie latérale.

Dimensions d'encastrement

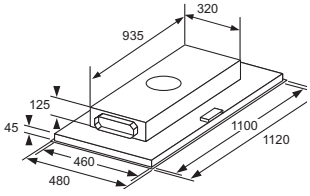
WU11..PM



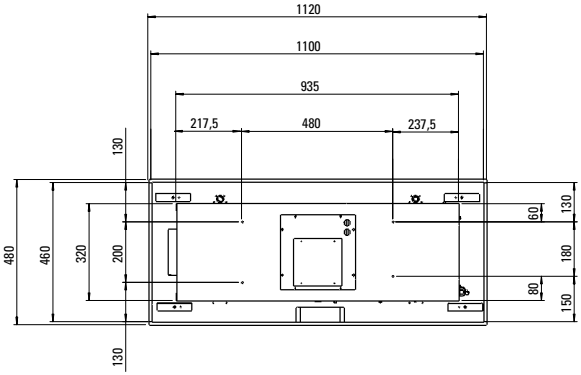
WU15..PX



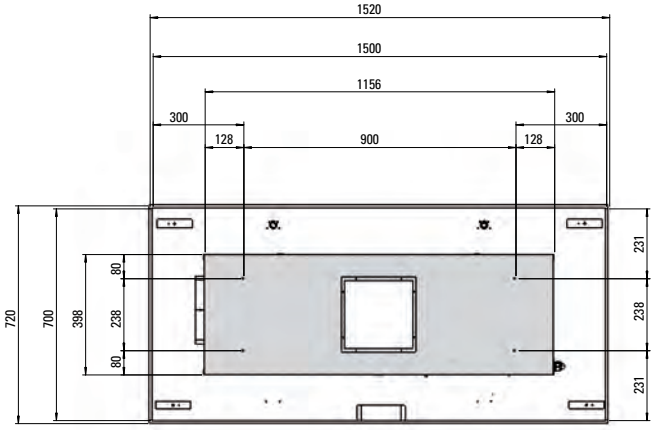
WU11..PX



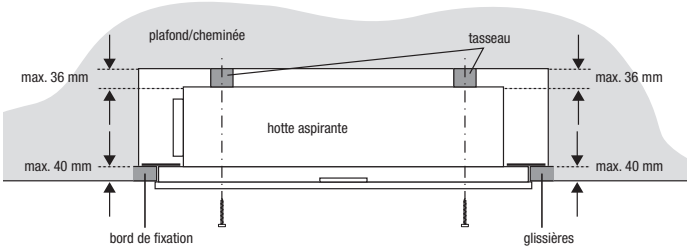
Disposition des trous WU11..PM



Disposition des trous WU15..PX



Montage



Préparer l'encoche

- Déterminez la place de l'encoche dans le plafond ou dans la cheminée par rapport à la plaque de cuisson.
- La hotte est équipée d'un système de fixation provisoire avec glissières pour faciliter le montage. Pour pouvoir utiliser ce système, l'encoche doit être pourvue d'un bord de fixation pour une fixation provisoire (hauteur maximale 40 mm, voir illustration).
  Attention : le bord de fixation doit être suffisamment robuste pour pouvoir soutenir la hotte sur 4 points.

- Il est préférable de pourvoir le plafond/la cheminée d'un tasseau sur lequel la hotte peut être fixée à l'aide des 4 vis (voir illustration).
  Si cela n'est pas possible, la hotte peut également être directement montée sur le plafond. Tenez à cet effet compte de la position des trous de fixation (voir la disposition des trous page 16)

En cas d'évacuation vers le haut, il est préférable que les tasseaux soient parallèles aux côtés les plus courts de l'évacuation. Lors de l'utilisation du système de conduit plat optionnel, les tasseaux doivent être parallèles à la direction d'évacuation.

Montage

Encastrement de la hotte

- Retirez le panneau d'aspiration périphérique :
  - Rabattez le panneau d'aspiration périphérique vers le bas.
  - Détachez les câbles de sécurité en tournant la fermeture à baïonnette d'un demi-tour.
  - Détachez les connecteurs des câble électriques.
  - Retirez le panneau d'aspiration périphérique de la hotte.
- Insérez la fiche de la hotte dans la prise.
- Raccordez le connecteur 7 pôles au connecteur 7 pôles du moteur externe (WU11..PX/WU151..PX).
- Positionnez la hotte dans l'encoche et faites coulisser les 4 glissières à partir de l'intérieur du support sur les côtés. La hotte reste accrochée.
- Avec les vis fournies, fixez la hotte sur le tasseau ou sur le plafond par le biais des trous prévus à cet effet.
- Remettez le panneau d'aspiration périphérique.

N'oubliez pas de rebrancher les connecteurs des câble électriques et de retendre le câblage de sorte que ce dernier ne tombe pas entre la charnière.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil et de l'emballage
Cet appareil a été fabriqué avec des matériaux durables. Il doit être mis au rebut de manière responsable à la fin de son cycle de service. Les autorités de votre pays pourront vous fournir des informations à ce sujet.

L'emballage de cet appareil est recyclable. Il peut être composé de :
- carton ;
- film polyéthylène (PE) ;
- de polystyrène exempt de CFC (mousse rigide PS).

Ces matériaux doivent être mis au rebut de manière responsable et conforme aux dispositions gouvernementales.

Pour rappeler l'obligation de traiter séparément les appareils électro-ménagers, un symbole représentant un conteneur à ordures barré d'une croix a été apposé sur le produit. Cela signifie qu'à l'issue de son cycle de service, l'appareil ne peut être mis au rebut avec les déchets ménagers classiques. Il doit être déposé dans un centre spécial de collecte des déchets géré par l'état, ou chez un revendeur assurant ce service.

Le traitement distinct des appareils ménagers évite tout impact négatif sur l'environnement et la santé publique. Il permet de récupérer les matériaux qui les composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources.

Déclaration de conformité
Nous déclarons que nos produits répondent aux directives européennes applicables, décisions et règlements et les exigences énumérées dans les normes de référence.

INHALT

Ihre Haube

Beschreibung 4
Einleitung 4

Sicherheit

Worauf Sie achten müssen 5

Gebrauch

Bedienung 7

Pflege

Reinigen 9
Fettfilter entfernen 10
Beleuchtung 11

Installation

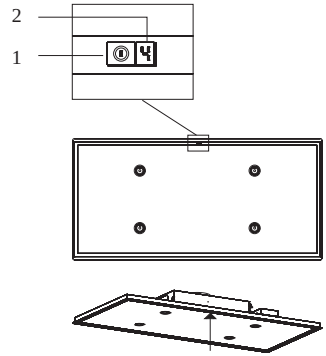
Allgemein 12
Elektroanschluss 13
Abluftführung 14
Einbaumaße 14
Montage 16

Anhang

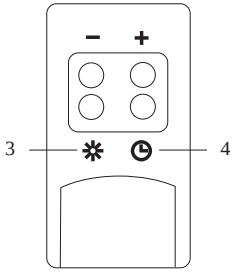
Entsorgung von Gerät und Verpackung 18

Beschreibung

Hauptschalter



Fernbedienung



1. Hauptschalter
2. Display
3. Beleuchtung
4. Taste Nachlaufautomatik

Einleitung

Diese Bedienungsanleitung gibt Ihnen eine schnelle Übersicht aller Möglichkeiten, die das Gerät bietet. Sie erhalten Informationen zur Sicherheit und zur Wartung des Geräts.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und die Installationsanweisungen sorgfältig auf. So stehen sie auch für eine zukünftige Nutzung des Geräts zur Verfügung.

Worauf Sie achten müssen

Lassen Sie das Gerät von einem anerkannten Installateur anschließen (Siehe das Kapitel "Installation"). Schließen Sie das Gerät nicht an das Stromnetz an, bevor die Installation vollständig abgeschlossen ist.

- Schließen Sie das Gerät gemäß den vor Ort geltenden Installationsvorschriften an.
- Aufgrund eventuell vorhandener scharfer Kanten empfehlen wir, bei der Montage der Dunstabzugshaube Arbeitshandschuhe zu tragen.
- Das Gerät wurde gemäß den aktuellsten Sicherheitsstandards gefertigt. Dennoch empfehlen wir, dass Personen mit geistigen oder motorischen Behinderungen das Gerät nicht ohne Aufsicht bedienen sollten. Dies gilt auch für Kinder.
- Verwenden Sie die Dunstabzugshaube nicht, wenn der Fettfilter nicht oder nicht korrekt angebracht ist!
- Lehnen Sie sich nicht gegen die Dunstabzugshaube.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Dunstabzugshaube, es sei denn, dies wird ausdrücklich gefordert.
- Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung, wenn Sie die Dunstabzugshaube zusammen mit einem Gaskochfeld verwenden.
- Die Dunstabzugshaube darf nicht an einen Abzugskanal angeschlossen sein, der auch für andere Geräte mit warmer Abluft verwendet wird.
- Unter der Dunstabzugshaube darf nicht flambiert werden; den Filter wenn notwendig reinigen. Lassen Sie keine Pfannen während der Benutzung unbeaufsichtigt, da sich das erhitzte Fett entzünden kann.
- Die Dunstabzugshaube muss regelmäßig (mindestens ein Mal pro Monat) innen und außen gereinigt werden. Eine unzureichende Reinigung oder zu spät ausgewechselte Filter können eine Feuergefahr darstellen.
- Eine beschädigte Zuleitung muss vom Kundendienst des Herstellers oder gleichwertig qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren auszuschließen.

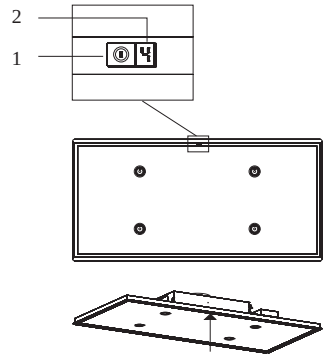
- **Achtung!** Bei intensiver Nutzung sich kann auf der Abzugshaube Kondenswasser ansammeln. Dies kann mit einem trockenen Tuch entfernt werden.

Worauf Sie achten müssen

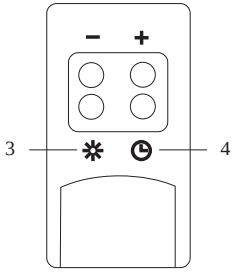
- Bevor Lampen ausgetauscht werden, muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden! Verwenden Sie ausschließlich die gleichen Lampen mit der angegebenen Wattzahl. Verwenden Sie die Dunstabzugshaube nur mit montierten Lampen, um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern.
- Einige offene Teile können bei der Verwendung mit Kocheinrichtungen heiß werden.
- Die Fettfilter werden bei Verwendung des Geräts heiß. Warten Sie nach dem Kochen mindestens 30 Minuten vor einer Reinigung der Filter.
- Während der Reparatur oder Reinigung des Geräts muss der Strom ausgeschaltet werden. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose oder schalten Sie die Sicherung im Stromkasten auf Null.
- Fett und Öl können bei Überhitzung Feuer fangen. Bleiben Sie während der Zubereitung von Speisen stets in der Nähe.
- Es wird keinerlei Haftung für Fehler, Schäden am Gerät oder Brände übernommen, die durch Nichteinhaltung der in diesem Handbuch aufgeführten Anweisungen verschuldet wurden.

Bedienung

Hauptschalter



Fernbedienung



Haubtschalter / display
Mit dem Hauptschalter (1) können Sie die Dunstabzugshaube oder die Beleuchtung ausschalten ohne Fernbedienung.

Im Display (2) erscheint die eingestellte Stufe. Während der Nachlaufautomatik blinkt die eingestellte Stufe (siehe "Nachlaufautomatik").

Beleuchtung ein- und ausschalten
Drücken Sie für die Beleuchtung die Taste (3).
Die Beleuchtung wird eingeschaltet.

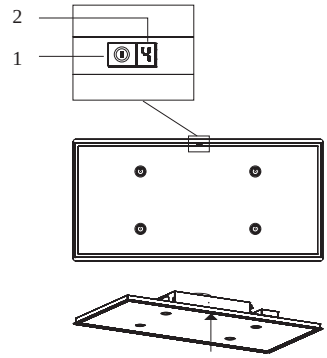
Drücken Sie nochmals die Taste (3) zur Ausschaltung der Beleuchtung.

Gebläse einschalten
Drücken Sie Taste +.
Die Dunstabzugshaube schaltet sich in Stufe 1 ein. Im Display (2) der Dunstabzugshaube wird die gewählte Stufe angezeigt (siehe "Hauptschalter / Display").

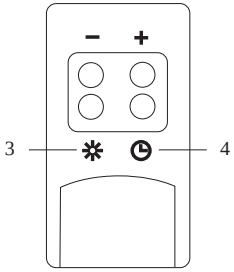
Absaugleistung regeln
Drücken Sie die Taste + of - für eine höhere oder niedrigere Stufe.
Die maximale Stufe ist 4.

Bedienung

Hauptschalter



Fernbedienung



Gebläse ausschalten
Drücken Sie mehrmals die Taste - , bis eine 0 im Display erscheint.

Das Display schaltet sich nach einer Minute automatisch aus.

Nachlaufautomatik
Wählen Sie die gewünschte Stufe und drücken Sie die Taste (4).

Die Dunstabzugshaube bleibt noch 20 Minuten in der gewählten Stufe eingeschaltet. Dann wird die Dunstabzugshaube automatisch ausgeschaltet. Im Display blinkt die eingestellte Stufe.

Während der Nachlaufautomatik können Sie die Stufe noch ändern. Drücken Sie mehrmals die Taste -, bis eine 0 im Display erscheint zum früher Ausschalten der Nachlaufautomatik.

Reinigung

Achtung! Vor jeder Reinigung und Pflege muss die Dunstabzugshaube durch Abziehen des Netzsteckers oder Ausschalten der Sicherung vom Stromnetz getrennt werden. Die Dunstabzugshaube muss regelmäßig (mindestens so häufig wie die Fettfilter) innen und außen gereinigt werden. Keine Produkte verwenden, die Scheuermittel enthalten. **Keinen alkohol verwenden!**

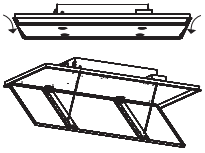
Achtung! Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen zur Reinigung des Gerätes und zum Wechsel bzw. zur Reinigung der Filter kann zum Brand führen. Aus diesem Grund raten wir Ihnen, diese Anweisungen unbedingt einzuhalten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für irgendwelche Schäden am Motor oder Brandschäden, die auf eine unsachgemäße Wartung oder Nichteinhaltung der oben angeführten Sicherheitsvorschriften zurückzuführen sind.

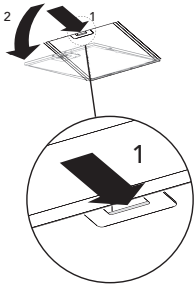
Dunstabzugshaube
Reinigen Sie die Dunstabzugshaube mit Seifenwasser und einem weichen Tuch. Danach mit sauberem Wasser abspülen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel wie etwa Soda. Die Lackierung der Dunstabzugshaube bleibt schön, wenn Sie sie gelegentlich mit Wachs einreiben.

Rostfreie Hauben
Nicht mit einem Scheuerschwamm oder anderen Scheuermitteln behandeln. Nachbehandeln mit Stahlreiniger und in Strukturrichtung des Edelstahls putzen.

Edelstahlfilter
Diese müssen einmal monatlich gereinigt werden (oder wenn das Sättigungsanzeigesystem der Filter – sofern bei Ihrem Modell vorhanden – dies anzeigt). Das kann mit einem milden Waschmittel von Hand, oder im Geschirrspüler bei niedriger Temperatur im Kurzspülgang erfolgen. Setzen Sie die Fettfilter mit den Öffnungen nach unten in den Geschirrspüler, so dass das Wasser herauslaufen kann. Beim Waschen in einem Geschirrspüler können Fettfilter aus Aluminium leicht die Farbe ändern. Das ist normal und hat keine Auswirkung auf ihre Filtereigenschaften.

Fettfilter

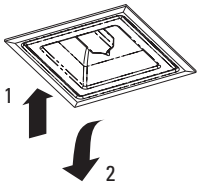




Fettfilter entfernen

- Zum Herausnehmen der Fettfilter erst die Randabsaugungsplatte lösen.
- Die Daumen auf den Rand der Abzugshaube und die Finger hinter die Platte haken.
- Die Randabsaugungsplatte nach unten klappen.
- Sicherungskabel lösen, dafür Bajonettverschluss nach rechts drehen und die Platte ganz herab lassen.
- Halten Sie den Fettfilter am Handgriff fest und drücken Sie die Sperre ein (1). Klappen Sie die Vorderseite des Filters nach oben (2). Jetzt können Sie den Filter auf sich zu aus der Haube ziehen.
- Reinigen Sie die fettfilter (siehe “Fettfilter reinigen”).
- Zur Einsetzung des Filters erst die Rückseite in die Halterung drücken. Die Verriegelung im Handgriff gedrückt halten und gleichzeitig die Vorderseite nach oben drehen, bis es nicht mehr weitergeht. Jetzt die Verriegelung loslassen. Der Filter ist jetzt wieder eingesetzt.
- Die Sicherungskabel an der Randabsaugungsplatte befestigen und die Platten einrasten lassen.

Beleuchtung



Lampen wechseln

- Drücken Sie leicht auf das Fenster an der Vorderseite (1), das Fenster klappt daraufhin etwas auf (2).
- Klappen Sie das Fenster ganz auf und setzen Sie eine neue 20-W-Halogenbirne ein. Wichtig: Berühren Sie das Glas der Glühbirne nicht mit ihren Fingern.
- Drücken Sie das Fenster vorsichtig wieder zu.

Allgemein

Dieses Geräts muss von einem anerkannten Installateur angeschlossen werden, der die anzuwendenden Sicherheitsvorschriften kennt und beachtet. Das Gerät entspricht den europäischen Vorschriften.

Wichtige Informationen:

- Der Abstand zwischen dem niedrigsten Punkt der Anzugshaube und einer Gaskochplatte muss mindestens 65 cm betragen. Bei einer elektrischen Kochplatte,einem Keramikfeld oder einer Induktionskochplatte muss dieser Abstand mindestens 50 cm sein.

- Wenn die Dunstabzugshaube an einen vorhandenen Abluftkanal angeschlossen wird, dürfen an diesen Kanal keine weiteren Geräte (wie etwa ein Gaswassererhitzer oder ein Ofen) angeschlossen sein.

- Beachten Sie die örtlichen Vorschriften für die Entlüftung von Gasgeräten.

- Je kürzer das Abluftrohr und je weniger Krümmungen es hat, um so besser ist die Wirkung der Dunstabzugshaube.

- Überprüfen Sie vor dem Bohren, ob in der Wand Installationsleitungen vorhanden sind.

- Es wird empfohlen, dass das Abluftrohr einen möglichst großen Durchmesser hat.

- Das mit dieser Dunstabzugshaube mitgelieferte Installationsmaterial ist für verstärkte Beton- und Backsteinmauern geeignet. Für einige Mauertypen sind spezielle Dübel und Schrauben erforderlich.

Anschluss

Elektroanschluss
Die Küchenhaube gehört zur Geräteklasse I. Das Kabel muss mit einer geerdeten Steckdose verbunden werden.

Kontrollieren Sie, dass die Spannung Ihres Hausanschlusses mit dem auf dem Typenschild angegebenen übereinstimmt. Der Anschluss an das Stromnetz ist folgendermassen durchzuführen:
BRAUN = Phase L
BLAU = Phase N
GELB/GRÜN = Erde

Diese Dunstabzugshaube ist mit einem Stecker versehen. Installieren Sie die Dunstabzugshaube so, dass der Stecker erreichbar ist.
Bringen Sie die Steckdose am besten verdeckt, also hinter dem Rohr an.

Achtung!
Wenn Sie die Haube direkt anschließen, achten Sie darauf, dass ein zweipoliger Schalter mit einem Zwischenraum von mindestens 3 mm in der Versorgungsleitung angebracht ist.

Ein beschädigtes Anschlußkabel ist von der Kundendienstabteilung des Herstellers oder gleichwertigen qualifizierten Personen auszutauschen, um gefährliche Situationen zu vermeiden.

Abluftführung

Die Abzugshaube WU11..PM hat drei Abluftanschlüsse: oben, links oder rechts. Standard wird die obere Abluftöffnung genommen. Sie können den Motor jedoch drehen und die Abluftöffnung links oder rechts benutzen.

- Die vier Befestigungsschrauben des Motors lösen. Den Motor herausnehmen.
- Die vier Schrauben der Deckplatte (links oder rechts) lösen.
- Die Deckplatte über die obere Öffnung legen und mit den vier Schrauben befestigen.
- Den Motor gekippt in die seitlichen Öffnung schieben und mit vier Schrauben befestigen.

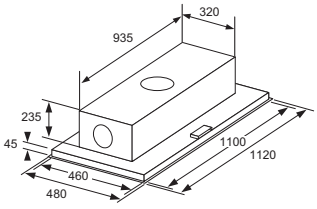
Die Abzugshaube WU11..PX/WU15..PX hat drei Abluftanschlüsse. Dafür werden 2 Anschlussstücke geliefert.

- 180 mm rund für obenseitige Abluftabfuhr
- 220 x 90 mm Platte für die Abluftabfuhr links oder rechts

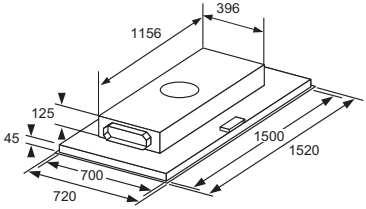
Wenn der rechte oder linke Abluftauslass verwendet wird, kann die mitgelieferte lose Abdeckplatte zum Abdichten des oberen Auslasses verwendet werden. Das mitgelieferte lose Profil kann bis an die Anschlussflansche des seitlichen Auslasses gebogen werden.

Einbaumaße

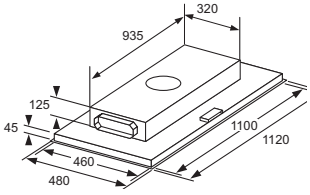
WU11..PM



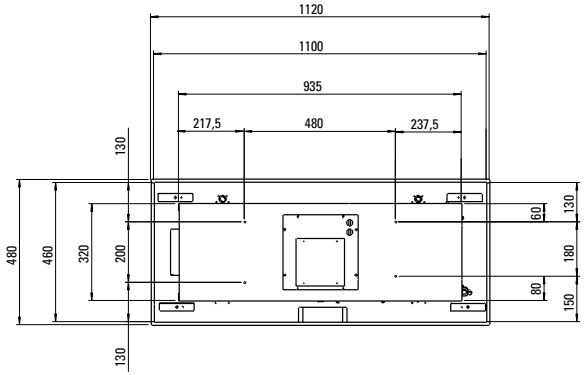
WU15..PX



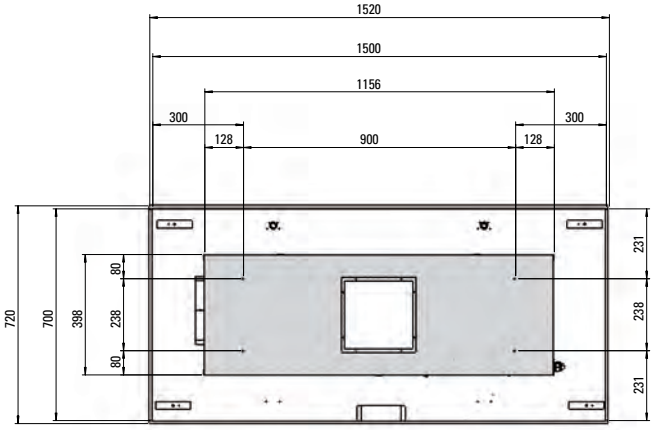
WU11..PX



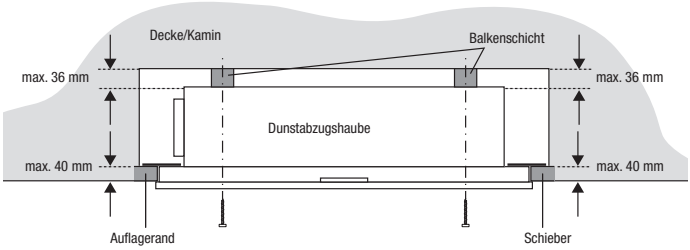
Löchernmuster WU11..PM



Löchernmuster WU15..PX



Montage



Aussparung vorbereiten

- Die Aussparungsstelle in der Decke oder dem Kamin gegenüber der Kochplatte bestimmen.
- Die Abzugshaube ist mit einem Montagehilfesystem mit Schiebern ausgestaltet. Um dieses System nutzen zu können, muss die Aussparung mit einem Auflagerand für die vorläufige Aufhängung versehen sein (Höhe maximal 40 mm, siehe Abbildung).

Wichtig: Der Rand muss kräftig genug sein um die Abzugshaube an vier Punkten tragen zu können.

- Nach Möglichkeit sollten an der Decke oder dem Schornstein Holzleisten angebracht werden, an denen die Abzugshaube mit Hilfe der 4 Schrauben befestigt werden kann (siehe Abbildung). Ist das nicht möglich, kann die Abzugshaube auch direkt an der Decke befestigt werden. Bitte berücksichtigen Sie die Position der Befestigungslöcher (siehe noch Muster Seite 16).

Bei oberseitiger Abfuhr empfiehlt es sich, die Balken parallel zur kurzen Seite laufen zu lassen. Wenn optional ein Flachkanalsystem verwendet wird, müssen die Balken parallel zur Abluftrichtung verlaufen.

Montage

Haube einbauen

- Die Randabsaugungsplatte entfernen:
  - Die Randabsaugungsplatte nach unten klappen.
  - Sicherungskabel lösen, dafür den Bajonettverschluss einen halben Schlag drehen.
  - Die Connector von den Stromkabeln trennen.
  - Die Randabsaugungsplatte aus der Abzugshaube nehmen.
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Den 7-poligen Connector mit dem 7-poligen Connector des externen Motors (WU15..PX) verbinden.
- Die Abzugshaube in die Aussparung schieben und die 4 Schieber vom Haubeninnern heraus zur Seite schieben. Die Abzugshaube bleibt hängen.
- Die Abzugshaube mit den beigefügten Schrauben und den vorgegebenen Löcher an der Balkenschicht oder an die Decke befestigen.
- Die Randabsaugungsplatte wieder einsetzen.

Vergessen Sie nicht, die Stromkabel wieder anzuschließen.

Entsorgung

Entsorgung von Gerät und Verpackung
Dieses Gerät wurde unter der Verwendung umweltfreundlicher Materialien hergestellt. Nach Ablauf seiner Nutzungsdauer muss es verantwortungsbewusst entsorgt werden. Hierzu erhalten Sie Informationen bei den zuständigen Behörden.

Die Verpackung des Gerätes kann recycelt werden. Verwendet können sein:

- Pappe;
- Polyethylenfolie (PE);
- CFRP-freies Polystyrol (PS-Hartschaum).

Diese Werkstoffe sind ordnungsgemäß und gemäß den behördlichen Vorschriften zu entsorgen.

Zur Erinnerung an die Verpflichtung, die Elektrohaushaltsgeräte getrennt zu beseitigen, ist das Produkt mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Dies bedeutet, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht zusammen mit dem Hausabfall beseitigt werden darf. Stattdessen muss es zur Entsorgung bei einer von den städtischen Behörden eingerichteten Sammelstelle oder zu einem Fachhändler, der einen Rücknahmeservice anbietet, gebracht werden.

Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung zur Folge hat. Außerdem wird die Wiederverwertung der Materialien ermöglicht, aus denen das Gerät besteht, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt.

Konformitätsvermutung
Wir erklären dass unsere Produkte den geltenden Europäischen Richtlinien, Entscheidungen und Verordnungen und den Anforderungen der genannten Normen erfüllen verwiesen.

CONTENTS

Your canopy hood

Description 4
Introduction 4

Safety

Precautions you must take 5

Use

Controls 7

Maintenance

Cleaning 9
Grease filters 10
Lighting 11

Installation

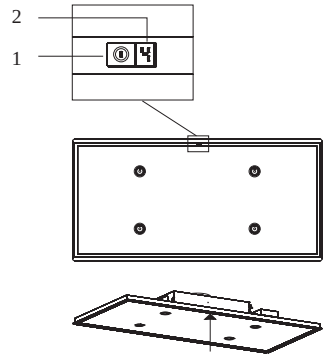
General 12
Electrical connection 13
Discharge 14
Building-in dimensions 14
Mounting 16

Appendix

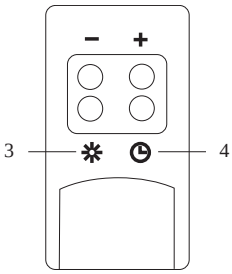
Disposal 18

Description

Main switch



remote control



1. Main switch
2. Display
3. Lighting
4. Timer switch

Introduction

This user manual gives you a quick overview of all the possibilities offered by the appliance. You will find information on safety measures and maintaining the appliance.

Please retain this user manual and the installation guide. They may be of use to future users of the appliance.

Precautions you must take

Make sure the appliance is installed by an authorised installer (see "Installation" chapter). Do not connect the appliance to the mains before completing the installation.

- Connect the appliance in accordance with the applicable regulations in your area.
- We advise you to wear protective work gloves during the installation of the cooker hood because of possible sharp edges.
- The appliance has been manufactured in accordance with the latest safety standards. However we do advise that persons with a mental or motor impairment do not use this appliance without the proper supervision of a competent person. The same applies to children.
- Never use the cooker hood if the grease filter has not been properly installed!
- Do not lean against the cooker hood.
- Never place objects on the hood unless specifically indicated.
- Make sure there is sufficient ventilation when you use the cooker hood on a gas cooker.
- The exhaust must never be connected to a flue that is also used for other heating appliances.
- Never flambé under the cooker hood and always clean the filters promptly. Never leave frying pans unattended during use, as the heated fat may catch fire.
- The cooker hood needs to be cleaned regularly (at least once a month) on the inside as well as on the outside. Insufficient cleaning or late replacement of filters may pose a fire hazard.
- If the connection cable becomes damaged, it should be replaced by the manufacturer's service department or by a person with equivalent qualifications, in order to prevent dangerous situations from arising.

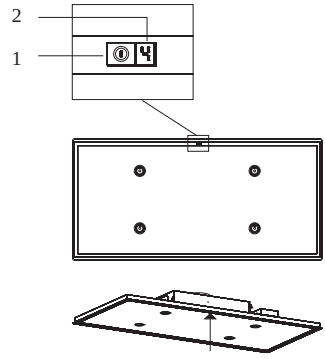
- **Attention!** Intensive use may cause condensation to form on the cooker hood. Condensation can be removed easily with a dry cloth.

Precautions you must take

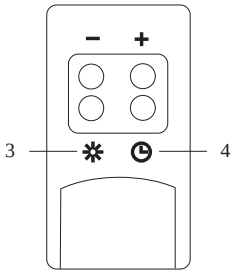
- When replacing the lights, first disconnect the appliance from the mains! Only use identical lamps with the wattage indicated. Only use the cooker hood with lamps installed, in order to reduce the risk of electric shock.
- Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.
- The grease filters become hot during operation. Wait a minimum of 30 minutes after cooking before cleaning the filters.
- The power must be switched off during repairs or cleaning. Remove the plug from the mains socket or turn the switch in the meter cupboard to zero.
- Grease and oil are flammable when they are overheated. Stay in the vicinity of the cooker when preparing food.
- We will not accept any responsibility for any faults, damage to the appliance, or fires resulting from non-observance of the instructions included in this manual.

Controls

Main switch



remote control



Main switch / display
The main switch (1) allows you to swich off the fan and/or the lighting without the remote control.

The display (2) shows the selected fan setting. During automatic contnued operation the selected setting will flash on the display.

Switching lighting on and off
Press the lighting button (3).
The lighting comes on.

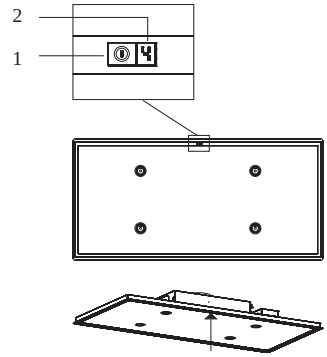
Press the button (3) again and the lighting goes out.

Switching on the fan
Press button +.
The extractor hood comes on at setting 1. The display (2) on the extractor hood will indicate the selected setting.

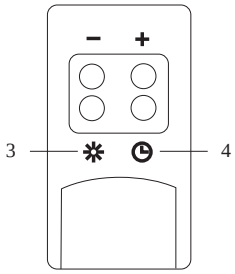
Adjusting the extractor capacity
Press button + of - to select a higher or lower setting. The maximum setting you can select is setting 4.

Controls

Main switch



remote control



Switching off the fan
Press button - until the display indicates 0.

After 1 minute the display will switch itself off automatically.

Automatic continued operation
Choose the fan setting desired and press button (4).

The extractor hood remains at the selected setting for 20 minutes, after which the extractor hood is automatically switched off. The selected setting will flash on the display.

You can change the setting during automatic continued operation. Press button - until the display indicates 0 to switch off automatic continued operation at an earlier stage.

Cleaning

Attention! Before performing any maintenance operation, isolate the hood from the electrical supply by unplugging the appliance or switching off your household's master switch. The cooker hood should be cleaned regularly (at least as frequently as the grease filters are cleaned) both internally and externally. Do not use abrasive products. **Do not use alcohol!**

Attention! Failure to comply with the basic recommendations for cleaning the cooker hood and cleaning/replacing the filters may lead to a fire. Therefore, we recommend that you observe these instructions. The manufacturer declines all responsibility for any damage to the motor or any fire damage linked to inappropriate maintenance or failure to observe the above safety recommendations.

Cooker hood

Clean the cooker hood with soapy water and a soft cloth. Then wipe with clean water to rinse. Do not apply aggressive cleaning agents such as caustic soda. The paintwork on the cooker hood will remain shiny if it is periodically rubbed with wax.

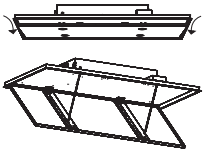
Stainless steel canopy hoods

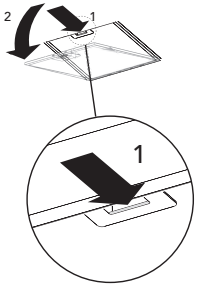
Do not use any sort of scourer. Treat with a stainless steel care product and polish with the structure of the stainless steel.

Metal grease filters

These must be cleaned once a month (or when indicated by the filter saturation indication system, if present on your model) using non-aggressive detergents, either by hand or in the dishwasher, which must be set to a low temperature and a short cycle. The openings must be placed downwards to let the water run out of the filters. When washed in a dishwasher, aluminium grease filters may be discoloured slightly. This is normal and does not affect their filtering capacity.

Grease filters

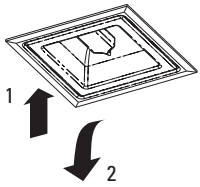




Removing the grease filters

- Before you can remove the grease filters, you must open the edge-extractor panel.
- Hook your fingers behind the panel and use your thumbs to lever it away from the edge of the extractor hood.
- Flip the edge-extractor panel downwards.
- Release the latch cables by turning the bayonet catch 180 degrees and allow the panel to drop down fully.
- Take hold of the grease filter using the handgrip and depress the catch (1). Tilt the front side of the filter downwards (2). Now lift the filter from the hood towards you
- Clean the grease filters (see “Cleaning the grease filters”) .
- Put the filter back into place by first pushing the rear side into the holder. Keep the catch in the handgrip depressed and simultaneously tilt the front side upwards as far as it goes and then release the catch. The filter is now once again in place.
- Attach the latch cables to the edge-extractor panel and press the edge-extractor panel into place.

Lighting



Changing the light bulbs

- Gently press the front side of the window (1) and it should tilt open slightly (2).
- Open the window fully and fit a new 20 W halogen bulb.
  Note: do not touch the bulb's glass with your fingers.
- Gently push the window closed again.

General

This appliance must be connected to the electric mains by an authorised installer who is familiar with the safety precautions and will carry them out. The appliance is in compliance with European guidelines.

Important information:

- The distance between the lowest point of the cooker hood and a gas hob must be at least 65 cm. If using an electric, ceramic or induction hob, this distance must be at least 50 cm.
- If the cooker hood is connected to an existing exhaust duct, no other appliance must be connected to the duct (such as a hot water heater or a stove).
- Consider local regulations with respect to the ventilation of gas appliances.
- The shorter the duct, and the fewer bends in it, the better the cooker hood will work.
- Check before you start drilling that no installation pipe(s) is/are present.
- We recommend that the exhaust pipe has as large a diameter as possible.
- The enclosed installation materials are suitable for reinforced concrete and brick walls. For some types of wall you may need special plugs and screws.

Connection

Electric connection
The appliance has been manufactured as a class I. The cable must be connected to an earthed socket!

Make sure the supply voltage ratings correspond with those stated on the appliance data plate. The connection to the mains is carried out as follows:
BROWN = phase L
BLUE = phase N
YELLOW/GREEN = earth

This canopy hood has been provided with a power plug. When installing the hood, make sure that this plug remains accessible. We recommend installing the wall socket out of view, behind the chimney cover.

Attention!
If you are making a fixed connection, you must ensure that a double pole switch with an air gap of at least 3 mm is fitted in the supply line.

If the connection cable is damaged, it should be replaced by the service department of the manufacturer or similarly qualified persons in order to prevent dangerous situations from arising.

Discharge

The extractor hood WU11..PM has 3 extraction settings: up, left or right. The extractor is as standard used in the up position. Alternatively, you can also turn the motor to direct the exhaust either left or right:

- Unscrew the 4 screw fasteners of the motor and remove the motor.
- Unscrew the 4 screws from the grill (left or right).
- Place the grill over the top hole and attach it using the 4 screws.
- Place the motor tilted in the side hole and secure it using the 4 screws.

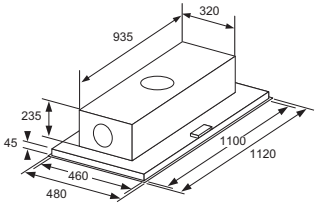
The WU11..PXWU15..PX has 3 extraction settings. 2 connecting pieces are supplied for this.

- 180 mm round piece for extraction upwards.
- 220 x 90 mm plate for extraction left or right.

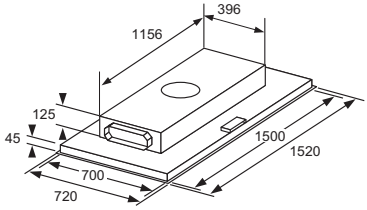
If the exhaust is directed to the right or left of the unit, the cover plate (packed with the unit as a separate item) can be used for sealing the top exit. The profile (also packed separately) can be bent to meet the connecting flange for the side exit.

Building-in dimensions

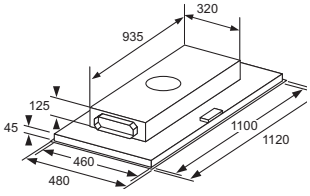
WU11..PM



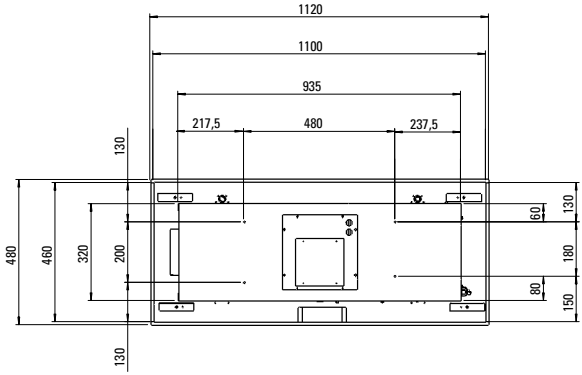
WU15..PX



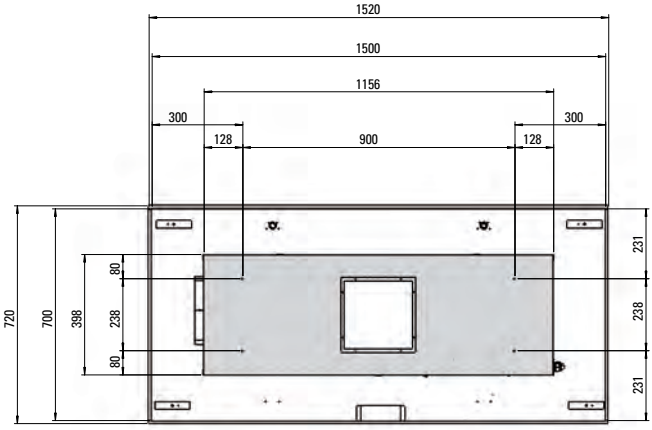
WU11..PX



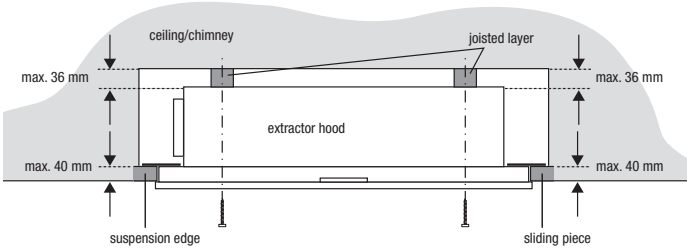
Positions of discharge WU11..PM



Positions of discharge WU15..PX



Montage



Preparing the hole

- Determine the position of the hole in the ceiling or in the chimney with respect to the cooking plate.
- The extractor hood is fit with a temporary suspension system with sliding pieces to make mounting easier. To use this system, the hole should be fit with a suspension edge for temporary hanging (height: maximum 40 mm; see diagram).

Note: the mounting must be sturdy enough to bear the weight of the extractor hood at 4 points.

- It is preferable to provide the ceiling/chimney breast with a joisted layer to which the extractor hood can be attached using the four screws (see picture). If this is not possible, the extractor hood can be mounted directly onto the ceiling. Account for the position of the fastening holes (see hole pattern on page 16).

For upward extraction, the joists should preferably run parallel with the short sides. When using the optional flat duct system, the joists must run parallel with the direction of extraction.

Montage

Building in the extractor hood

- Remove the edge-extractor panel:
  - Flip the edge-extractor panel downwards.
  - Release the latch cables by turning the bayonet catch 180 degrees.
  - Disconnect the connectors from the electricity cable.
  Remove the edge-extractor panel from the extractor hood.
- Put the plug of the extractor hood in the socket.
- Connect the 7-pole connector to the 7-pole connector of the external motor (WU11..PX/WU15..PX).
- Position the extractor hood in the hole and slide the 4 sliding pieces outwards from inside the hood. The extractor hood should remain hanging.
- Secure the extractor hood to the joists or to the ceiling using the screws provided and the holes intended for this purpose.
- Refit the edge-extractor panel.

Do not forget to reconnect the electric cable connectors and to pull the cables taut so they do not get caught in the hinge.

Disposal

Disposal of appliance and packaging

This appliance was manufactured using sustainable materials. It must be disposed of responsibly at the end of its life cycle. The local authorities can provide you with the relevant information.

The packaging of this appliance is recyclable. It may have been made from:

- cardboard;
- polythene film (PE);
- CFRP-free polystyrene (PS hard foam).

You need to dispose of these materials responsibly in accordance with official regulations.

To draw attention to the fact that the segregated processing of household electrical appliances is compulsory, this appliance carries the symbol of a crossed-out dustbin. This means that you may not dispose of the appliance as household refuse at the end of its useful life. Instead, it should be taken to a special segregated refuse collection centre run by the local authority or to a dealer providing this service.

Segregated processing of household appliances prevents any negative impact on the environment and public health that might otherwise arise. It allows the recovery of the materials used to manufacture this appliance, thus generating considerable savings in terms of raw materials and energy.

Declaration of conformity

CE

We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.